

# 1 JUAN 2 VS 1

JOHN 2 VS 1

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

My little children, I write to you these things, that you do **not** sin.

But if anyone sins / man or woman; if any falls short, makes a mistake, or missed the mark, something we do every day; even our last day. In this very imperfect, broken world, I will still need the great he great Suffering Servant sent by God to help His people to lead me home,

if anyone sins, we have an advocate with the Father / a Comforter, who fortifies; the Spirit of God who is present; one who adds their voice; one who will speak up should any accuser object,

**Jesus Christ the righteous one** / hearing His Name, makes me want to shout: **Hallelujah!**

**2 And He is the propitiation for our sins** / He is what? in Greek: **hilasmos**, akin to **hilasterion**. He validated God is right; allowing sinners to regain favor with Him; people 2,000 years ago were smart;

these words meant something to them.. describing a cumulative debt on the ledger of mankind, that could not be paid in a million years. So, the Lord of glory came and paid in full with His blood:

**He is the atoning sacrifice for our sins: and not for ours only,**

**but also for the sins of the whole world** / to Adam and Eve, God generously said enjoy all the goodness of His creation; of every tree in the Garden you may freely eat. With over 100,000 species of fruit trees, Adam and Eve soon discovered there was a healthy variety... of delicious fruit trees to add to all the shrubs filled with berries, along with all the vegetables growing in the Garden... fresh for lunch every day.



Hijitos míos, les escribo estas cosas para que **no** pequen.

Pero si **alguno** peca / hombre o mujer; si alguno se queda corto, comete un error o no acertó, algo que hacemos todos los días; incluso nuestro último día. En este mundo tan imperfecto y quebrantado, todavía necesitaré al gran Siervo Sufriente enviado por Dios para ayudar a Su pueblo a llevarme a casa.

**si alguno** peca, abogado tenemos para con el Padre / Consolador, que fortalece; el Espíritu de Dios que está presente; uno que suma su voz; uno que hablará si algún acusador se opone,

**Jesus Cristo el justo** / escuchar Su Nombre, me dan ganas de gritar: **¡Aleluya!**

**2 Y Él es la propiciación por nuestros pecados** / ¿Él es qué? en griego: **hilasmos**, similar a **hilasterion**. Él validó que Dios tiene razón; permitir que los pecadores recuperen el favor de Él; la gente de hace 2.000 años era inteligente; estas palabras significaron algo para ellos, describiendo una deuda acumulada en el libro mayor de la humanidad, que no podría pagarse en un millón de años. y el Señor de la gloria vino y pagó en su totalidad con Su sangre:

**Él es el sacrificio expiatorio por nuestros pecados, y no solo por los nuestros,**

**pero también por los pecados del mundo entero** / a Adán y Eva, Dios les dijo generosa que disfruten de toda la bondad de Su creación; de cada árbol del jardín puedes comer libremente. Con más de 100,000 especies de árboles frutales, Adán y Eva pronto descubrieron que había una variedad saludable... de deliciosos árboles frutales para agregar a todos los arbustos llenos de bayas, junto con todas las verduras que crecen en el Jardín... frescas para el almuerzo todos los días.

# 1 JUAN 2 VS 1

JOHN 2 VS 1

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

Then the Lord put a circle around one tree which was off limits; and He added a fair warning: they were not to eat of it, for in that day they will surely die. Now, some might object to this seeming uneven consequence for such a little infraction.

But as C. S. Lewis pointed out, since they were created to live forever, such a little error unchecked after a million years might not look so little.

He who knew no sin came and substituted His life... even as envious religious leaders despised and rejected him, preferring their people's choice that day. Moses said, **if any commit a sin worthy of death, hang him on a tree... for he that is hanged is cursed of God** – Deut.21. Jesus, who knew no sin legally, not by default, not by failure to fulfill a contract, but de facto... became sin for all mankind; as they nailed Him to the tree. His death propitiated His Father who when He speaks, always speaks truth: and His life entrusted to His Father expiated and compensated for sinners... covering in full their debt.

**<sup>3</sup> And here is how we know that we know him** / this phrase recalls why students go to school... to know that they know, as confidently as we know anything; John wants us to know what lessons Jesus, the great Teacher taught them... because John knew... what Jesus knew is the necessary facts and information giving them the ability to act and walk confidently... in a way that feelings and opinions do not,

**And here is how we know that we know him...**

**if we keep His instructions** / **tereo** = to guard, one of the two assignments the Lord told Adam to do in the Garden; something Adam did not do. But it is comforting to know Jesus assures the Philadelphia church as the time of the Gentiles ends, who listened to Him and did what He said to do..

luego el Señor puso un círculo alrededor de un árbol que estaba fuera de los límites: y añadió una advertencia justa: no debían comer de él, porque en ese día ciertamente morirán. Ahora, algunos podrían objetar esta aparente consecuencia desigual por una infracción tan pequeña.

Pero señaló C. S. Lewis, dado que fueron creados para vivir para siempre, un error tan pequeño sin control después de un millón de años podría no parecer tan pequeño.

El que no conoció pecado vino y sustituyó Su vida incluso cuando los líderes religiosos envidiosos lo despreciaron y rechazaron, prefiriendo la elección de su pueblo ese día. Moisés dijo, **si alguno comete un pecado digno de muerte, cuélgalo de un madero ... porque el que es colgado es maldito de Dios** – Deut. 21. Jesús, que no conoció el pecado legalmente, no por defecto, no por incumplimiento de un contrato, sino de facto... se convirtió en pecado para toda la humanidad; mientras lo clavaban al madero. Su muerte propició a su Padre que cuando habla, siempre dice la verdad: y su vida confiada a su Padre expió y compensó a los pecadores... cubriendo en su totalidad su deuda.

**<sup>3</sup> Y así es como sabemos que lo conocemos** / esta frase recuerda por qué los estudiantes van a la escuela, para saber que saben, con tanta confianza como nosotros sabemos cualquier cosa; Juan quiere que sepamos qué lecciones les enseñó Jesús, el gran Maestro porque Juan sabía lo que Jesús sabía son los hechos y la información necesarios que les da la capacidad de actuar y caminar con confianza... de una manera que sentimientos y opiniones no lo hacen,

**Y así es como sabemos que lo conocemos ...**

**Si guardamos Sus instrucciones** / **tereo** = guardar, una de las dos asignaciones que el Señor le dijo a Adán que hiciera en el Jardín; algo que Adam no hizo. Pero es reconfortante saber que Jesús le asegura a la iglesia de Filadelfia cuando termina el tiempo de los gentiles, quienes lo escucharon e hicieron lo que Él dijo que hicieran.

# 1 JUAN 2 VS 1

JOHN 2 VS 1

this verse recalls what Jesus repeatedly reminded those around him **the night He was betrayed:**

He said, by this all will know that you are My disciples. 12 times Jesus said, keep my words; keep my instructions.

**⁴ He who says, I know Him, and does not keep His instructions / is a liar, and the truth is not in him** / if he does not guard God's words, he can claim whatever he wants; he still is a liar,

**⁵ But the one who keeps His word, in him truly is the love of God perfected** this is how we know that we are in him / in other words: whoever does what Jesus said to do, because what the Teacher taught was not rocket science; Jesus taught lessons of the heart... not lessons of the heartless; in him the love of God is brought to maturity; in that one the love of God has finally blossomed:

**⁶ He who says he abides in him, ought himself also to walk, even as He walked** / the one who says: he found his home in the ways of the Lord; will walk step by step, upright, and in joy and peace.

**⁷ Brothers and sisters, I write no new instruction to you, but an old instruction which you had from the beginning.**

**The old instruction is the word which you heard from the beginning** / when He who was in the beginning with the God, came and said, I will build My church.

**⁸ Again, a new instruction I write to you, which is true in Him and in you: because the darkness is past and the true light now shines.** / the time for sitting and stumbling around in dreary darkness is behind us,

**⁹ He who says he is in the light, and hates his brother, is in darkness even until now** / sounding no different than any greasy politician... or anyone half-heartedly reading a well-crafted speech; even a speech printed in a Sunday bulletin or projected on a screen;

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

Este versículo recuerda lo que Jesús les recordó a veces a quienes lo rodeaban **la noche en que fue traicionado:** Dijo que por esto todos sabrán que ustedes son Mis discípulos. 12 veces Jesús dijo, guarda mis palabras; guarde mis instrucciones.

**⁴ El que dice: Yo le conozco, y no guarda sus instrucciones / es un mentiroso, y la verdad no está en él** / si no guarda las palabras de Dios, puede reclamar lo que quiera; todavía es un mentiroso,

**⁵ Pero el que guarda su palabra, en él en verdad se perfecciona el amor de Dios,** así es como sabemos que estamos en él / en otras palabras: el que hace lo que Jesús dijo que hiciera, porque lo que el Maestro enseñó no era ciencia espacial. ; Jesús enseñó lecciones del corazón ... no lecciones de los desalmados; en él madura el amor de Dios; en aquél el amor de Dios finalmente ha florecido:

**⁶ El que dice que permanece en él, también debe andar, como Él anduvo** / El que dice: Encontró su hogar en los caminos del Señor; Caminará paso a paso, recto, en gozo y paz.

**⁷ Hermanos y hermanas, no les escribo ninguna instrucción nueva, sino una instrucción antigua que tenían desde el principio.**

**La antigua instrucción es la palabra que oíste desde el principio** / cuando vino el que estaba en el principio con Dios y dijo: Edificaré mi iglesia.

**⁸ De nuevo, os escribo una nueva instrucción, que es verdadera en él y en vosotros: porque las tinieblas han pasado y la luz verdadera ahora brilla.** / el tiempo para sentarse y tropezar en la triste oscuridad ha quedado atrás,

**⁹ El que dice que está en la luz y odia a su hermano, está en tinieblas incluso hasta ahora** / no suena diferente a cualquier político grasiendo, o cualquiera que lea a medias un discurso bien elaborado; incluso un discurso impreso en un boletín dominical o proyectado en una pantalla;

# 1 JUAN 2 VS 1

JOHN 2 VS 1

John says, lip service is still cheap.

**10 He who loves his brother abides in the light, and there is no occasion of stumbling in him / he will continue in the light and live in the light,**

**11 But he who hates his brother [1] is in darkness, and [2] walks in darkness, and [3] knows not where he goes, because [4] that darkness has blinded his eyes / so the one who hates his brother or sister... is devoid of light, not receiving, not reflecting, not transmitting, not radiating light.**

**12 I write to you, little children, since your sins are forgiven on account of His name / John reminds us: all our missteps and catastrophes large and small, have all been forgiven; pardoned, released, and abandoned like trash... taken to the curb and let go; solely because of Jesus.**

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

Juan dice, el servicio de labios todavía es barato.

**10 El que ama a su hermano, permanece en la luz, y en él no hay tropiezo; / continuará en la luz y vivirá en la luz.**

**11 Pero el que odia a su hermano [1] está en tinieblas, y [2] anda en tinieblas, y [3] no sabe a dónde va, porque [4] esa oscuridad le ha segado los ojos / así el que odia a su hermano o hermana... carece de luz, no recibe, no refleja, no transmite, no irradian luz.**

**12 Os escribo, hijitos, ya que vuestros pecados han sido perdonados por su nombre / Juan nos recuerda: todos nuestros trastornos y catástrofes, grandes y pequeñas, han sido perdonados; perdonado, liberado y abandonado como basura ... llevado a la acera y soltado; únicamente por Jesús.**